

juntos, con la diversidad de caracteres y de dones, este trabajo de animación.

Las asambleas de vicariato en las que la mayoría de los religiosos se encuentran dos o tres veces al año, son momentos fuertes de compartir la fe y la fraternidad. Reunir alrededor de una mesa religiosos desde los 30 años a más de 100 años (¡!), ¿no es profético en un mundo en el que la norma es únicamente la eficacia de la persona?

Es importante subrayar la presencia de la Fraternidad "Me Voici" en la vida del Vicariato, el compromiso de diversos laicos con las comunidades en ayuda a la misión, al hospedaje, a la gestión. Son parte de la familia de Betharram y cada uno a su manera, se alimenta con la espiritualidad de San Miguel Garicoits.

Aunque el Vicariato viva un momento delicado, los proyectos no faltan. Se está estudiando la renovación de la casa de Pau. La reflexión sobre el lugar de Betharram comenzada en noviembre de 2012, abre nuevas perspectivas. El Vicariato, con sus límites, avanza con fe y confianza, con el deseo de construir comunidades orantes y fraternas y de responder a las necesidades del mundo. La presencia de hermanos religiosos que vienen de África, de Asia y de América Latina es una riqueza que invita a la apertura, a ser signos más que nunca, de la fraternidad "fundamento y camino a la paz" (Papa Francisco: mensaje para la jornada de la paz, 1º de enero de 2014). Entonces sí, ¡"Adelante siempre"!

Jean-Dominique Delgue, scj



¿Cuál es el fin de nuestra vocación? Procurar la gloria de Dios trabajando con la gracia de Dios... ¿Es algo importante? Trabajar para procurar la gloria de Dios no es una tarea ordinaria: es un trabajo grande y muy elevado. (M 428)



Societas S^{mi} Cordis Jesu
BETHARRAM

89
2014

Casa general
via Angelo Brunetti, 27
00186 Roma (Italia)

Teléfono +39 06 320 70 96
Fax +39 06 36 00 03 09
E-mail nef@betharram.it

www.betharram.net

NEF

NOUVELLES EN FAMILLE
NOTICIAS EN FAMILIA
NOTIZIE IN FAMIGLIA
FAMILY NEWS

Boletín informativo de la Congregación
del Sagrado Corazón de Jesús de Betharram

año 112
10a serie, n. 89
14 de Enero de 2014

LA PALABRA DEL SUPERIOR GENERAL

La administración de los bienes en la Congregación

Los religiosos se ganan la vida con el trabajo y con competencias pastorales o profesionales. Todo lo que se le da a un religioso pertenece a la comunidad. También las pensiones, jubilaciones, subvenciones, seguros (art. 50). Por el voto de pobreza cada religioso se comprometió a no tener nada propio, a compartir todo lo que puede llegar a tener con la comunidad, a depender de la comunidad para sus necesidades y a rendir cuentas con rigor y transparencia. Ser pobre es no tener bienes. El que ha hecho voto de pobreza y dispone de bienes está engañando a la Iglesia y humillando a los hermanos que comparten todo.

Los religiosos entregan todo lo que pueden recibir a la comunidad. Pero la capacidad de poseer de la comunidad es también limitada por lo que determine el Superior regional y su Consejo (art. 287, Est. 37). Una vez al año o cada seis meses, la comunidad entrega al Vicariato los dos tercios de lo que posee y se queda con un tercio para poder vivir. Las comunidades tienen que ser tan pobres como los religiosos para que nuestro testimonio sea significativo.

Hay que evitar que existan desigualdades entre las comunidades. Hay que tratar que el compartir de los bienes

En este número

- Página 4 • Las riquezas de la gracia "multiforme" de Dios
- Página 7 • † Hermano Giuseppe Pozzi scj
- Página 9 • Narratio Fidei del P. Biju Anthony Panthalkkaran scj
- Página 14 • Vuelta al mundo betharramita
- Página 15 • Informaciones del Consejo General
- Página 16 • Los onces vicariatos de la congregación (1)
- Página 19 • Aniversarios
- Página 20 • Escuchando a San Miguel

sea real. No se puede tolerar que haya comunidades que viven en la abundancia y a otras les falte lo necesario. "La atención a los más pobres comienza por el compartir con los hermanos de la misma Congregación" (Est. 32). En algunos vicariatos, con los dos tercios que reciben de las comunidades que pueden hacerlo, se entrega una cantidad de dinero para completar el presupuesto de las comunidades que no tienen recursos propios por trabajar en misiones de las que no se reciben beneficios, casas de formación, entre los pobres... Unas comunidades y otras tienen que hacer sus balances y sus presupuestos y ser sinceras en el rendimiento de las cuentas, para que el compartir se realice en la verdad y en la confianza.

La Congregación necesita tener bienes para las necesidades materiales de los religiosos, para la formación y para poder realizar la misión que se le ha encomendado en las di-

ferentes comunidades. Por eso, los Vicariatos, las Regiones y el Consejo general, pueden ser propietarias de bienes muebles e inmuebles, que se han recibido de las generaciones anteriores o que se han comprado por necesidades materiales o misioneras: casas, terrenos, coches... También dinero en efectivo, en previsión de nuevos proyectos o nuevas necesidades... Estos bienes son eclesiales y la Congregación los administra de acuerdo a los criterios evangélicos, expresados en la regla de vida (art. 290) y en el derecho canónico.

Los criterios de administración no tienen que ser financieros con el fin de obtener la mayor ganancia posible. Tienen que ser evangélicos: que permitan a los religiosos tener una vida digna, austera, sin lujo, sencilla como la de la gente más modesta con la que vivimos, evitando la acumulación de bienes, confiando en la Providencia, siendo responsables en la misión o trabajo que se nos ha encomendado, sea o no remunerado, practicando el servicio, compartiendo todo en comunidad, dependiendo de ella en el uso de los bienes, ayudando a los pobres y al servicio de una mayor eficacia misionera.

La administración ordinaria la realizan el superior de la comunidad ayudado por el ecónomo. "Realizan válidamente gastos, actos jurídicos... según los



14	Feliz aniversario	Ir. Glecimar da Silva
18	Feliz cumpleaños 10 años de profesión	P. Antonio Cano P. Marcelo Rodrigues Da Silva P. Sebastián García P. Alberto Zaracho Barrios
19	55 años de profesión	P. Francisco Daleoso
20	Joyeux anniversaire	P. Victor Bataillés
23	Buon compleanno	P. Ennio Bianchi
24	10 anni de sacerdozio	P. Romualdo Airaghi
25	Feliz cumpleaños	P. Luis Oteiza
26	Buon compleanno Happy birthday	P. Albino Trameri P. Mario Giussani Br. Shamon Devasia Valiyaveetil
27	Happy birthday Feliz cumpleaños	Fr. Brian Boyle Ir. Juan Pablo García Martínez
28	Happy birthday	Fr. Biju Paul Alappat
29	Joyeux anniversaire	P. André Grossard
30	Buon compleanno	P. Celeste Perlini P. Aldo Camesasca
2	Joyeux anniversaire Happy birthday	P. Jean Suberbielle Br. Vino Arokia Maria Soosia
3	Buon compleanno	P. Tarcisio Giacomelli
4	Feliz cumpleaños	P. Angelo Recalcati
7	Joyeux anniversaire	P. Firmin Bourguinat
10	Joyeux anniversaire	P. Henri Lataste
12	Joyeux anniversaire	P. Pierre Grech P. Raoul Thibaut Segla
13	Buon compleanno	P. Mario Longoni

ENERO

FEBRERO

vicios y dos novicios de Costa de Marfil. Tiene la responsabilidad de la animación del Santuario, de la acogida de personas o religiosos de paso en Betharram, de la pastoral del colegio y de la parroquia N. S. del Piémont.

- Comunidad de Pau: se ubica en la ciudad. El último Capítulo General decidió que Pau fuera una comunidad internacional. Con el culto de la B^{ta} Myriam, con el hogar de estudiantes, con la acogida de diferentes grupos diocesanos u otros, la misión de esta comunidad es la de consolidar una animación espiritual además de garantizar

asesoramiento espiritual de movimientos de Iglesia, de casas de retiro, o el servicio de la parroquia. Los PP. Stervin y Pornchai, de la Región B^{ta} Myriam, respondieron al llamado del Superior General para integrarse a esta comunidad internacional.

- Comunidad de Anglet-Saint Palais: tiene dos residencias. En Saint Palais, los religiosos viven en la casa natal del P. Etchécopar. Se ocupan de la propiedad de Ibarre y de sus peregrinaciones, así como de ayudar en la parroquia de Saint Palais. En Anglet, los religiosos están al servicio de la capellanía de las Siervas de María.

- Comunidad de Pibrac: los religiosos animan la parroquia. Es también la comunidad de formación del Vicariato. Es un lugar de hospedaje y de paso para los religiosos de Betharram por su proximidad al aeropuerto.

- Comunidad de Mendelu (España): El Capítulo General auspició la continuidad de esta presencia. Para eso acaba de llegar un religioso de Francia y otro, desde el Brasil, va a llegar en las



¿Encuentro de Vicariato? No exactamente: Betharramitas sorprendidos en flagrante «delito» de ensayo para el espectáculo de S. Miguel representado en Pau en 2013. ¡Un gran momento para compartir!

próximas semanas. La comunidad se encarga de la parroquia San Miguel Garicoits y acompaña diversas capellanías: Hijas de la Cruz, Carmelo, Hermanos de las Escuelas Cristianas. Aunque la media de edad de los religiosos sea elevada, eso no impide que el Vicariato tenga su dinámica. Nos podemos alegrar por constatar que las 6 comunidades del Vicariato son internacionales: son el signo de la universalidad de la Iglesia.

El año jubilar de San Miguel Garicoits es la ocasión para todos los religiosos de hacer conocer la vida y el carisma de nuestro fundador. Una comisión de 8 religiosos trabajó mucho para elaborar un dossier de prensa, propuestas de animación, retiros o conferencias. Sigue coordinando todas las peticiones que vienen de sacerdotes, de parroquias, de escuelas o de otras partes para responder de la mejor manera. No se pueden medir todas las resonancias de este año jubilar ni todos sus frutos. Lo que es interesante para este grupo de religiosos es el poder realizar

sigue en la página 20

límites fijados por la RdV. y por el derecho eclesiástico o civil" (art. 292). Con la ayuda del ecónomo, el Superior de la comunidad, mantendrá actualizado el inventario de los bienes muebles, los balances y los presupuestos para tener informada a la comunidad y a los Superiores del uso que se hace de los bienes, aportando al Vicariato oportunamente la cantidad fijada por el Superior regional con el consentimiento de su consejo. "La administración está regulada de tal forma que los bienes de las comunidades concurren a la vida y a la misión del Vicariato, y los bienes de éstos a la vida y a la misión de toda la Congregación" (art. 288).

La administración extraordinaria se refiere a operaciones económicas que no entran en los presupuestos ordinarios de la comunidad. Ningún religioso por propia iniciativa puede tomar la decisión de comprar o vender los bienes de la Congregación. Sólo los Superiores mayores, con el consentimiento de sus Consejos pueden realizar operaciones financieras extraordinarias, compras, ventas, préstamos e hipotecas... También los Superiores mayores con el consentimiento de sus consejos pueden delegar por escrito a otra persona para realizar una operación financiera extraordinaria (art. 295).

A veces para realizar determinadas misiones se precisa tener obras propias. Tanto si el encargado de una obra es un religioso como si es un laico que no pertenece a la Congregación, tiene que someterse en su gestión a un consejo de administración, del que formarán parte otros religiosos delegados del Superior mayor en la medida de lo posible (Ests. 31 y 36). Y además tanto uno como otro rendirán cuentas a su Vicario regional, que normal-

mente es el representante legal del Vicariato.

Un religioso no puede retener personalmente bienes patrimoniales. Puede guardar la propiedad, pero tiene que nombrar una persona a quien cede la administración, el uso y el usufructo de sus bienes antes de hacer la primera profesión. Y antes de la profesión perpetua, debe hacer un testamento válido en lo civil donde determina con claridad a quién nombra heredero de esos bienes. No puede dejar en herencia a personas ajenas a la congregación lo que ha recibido como religioso por trabajo, pensiones, jubilaciones, subvenciones o seguros, etc... (art. 54), porque tiene la obligación de entregarlo a la comunidad. Los bienes patrimoniales no son parte de la Congregación, pero si el religioso los vendiera o recibiera el producto de los mismos y guardara para sí el dinero, debe entregarlo a la comunidad, porque el voto de pobreza que profesó no le permite guardarse nada para él.

Si un religioso realiza operaciones financieras sin el permiso de los superiores, o causa daños materiales a otra persona, actúa en nombre propio y se compromete sólo a sí mismo para las consecuencias que puedan venirle por ello (art. 298, Est. 38).

Los Superiores tomarán todas las medidas necesarias para proteger los bienes de la Congregación cuando un religioso u otra persona ajena a la congregación figuran como propietarios de esos bienes ante la ley civil (art.299).

Gaspar Fernández Pérez, scj

Las riquezas de la “gracia multiforme” de Dios

EL 6 DE JULIO DE 1947, MIGUEL GARICOITS Y ELIZABETH BICHIER DES AGES FUERON PROCLAMADOS SANTOS POR PÍO XII EN UNA SOLEMNE CEREMONIA. AL DÍA SIGUIENTE, EL 7 DE JULIO, EL SOBERANO PONTÍFICE EXPLICABA A LOS PEREGRINOS EL FUNDAMENTO Y LAS NOTAS CARACTERÍSTICAS DE SU SUBLIME SANTIDAD. AL COMIENZO DE ESTE NUEVO AÑO, CON UN RENOVADO ENTUSIASMO Y FERVOR, RELEEMOS, EN LAS PALABRAS MISMAS DEL PAPA PÍO XII, LO QUE HIZO DE NUESTRO FUNDADOR UN SANTO, SIN DEJAR DE MEDITAR SOBRE LAS RECOMENDACIONES QUE DIRIGÍA A SUS HIJOS ESPIRITUALES, AL FINAL DE SU PANEGÍRICO.

Más de una vez, celebrando a los elegidos que teníamos la gracia de elevar a la gloria de los altares, tuvimos el placer de hacer admirar, en las diferentes fisionomías, la riqueza del colorido de Dios, de esta multiformis gratia (1 Pedro 4,10) que proyectando en la frente de cada uno de ellos, como el prisma en una pantalla, uno de los reflejos con variables colores de la única e infinita luz increpada, produce, en conjunto, una imagen, seguramente muy pálida, pero maravillosamente hermosa, de la que es llamada por excelencia “espejo de justicia”, porque en ella misma refleja el esplendor de su Hijo que es, en sí mismo, “candor lucis aeternae et speculum sine macula” (Sab 7, 26).

Es que, si todas las virtudes - y todas practicadas en grado heroico - tienen que figurar en la diadema con la que la Iglesia corona a los bienaventurados; el carácter, el temperamento de cada uno, los acontecimientos o las circunstancias de sus vidas, ponen más o menos de relieve y en evidencia alguna de las joyas que hacen resaltar su esplendor.

Perfiles de los santos

Notamos esta diversidad entre los santos, cuando comparamos entre ellos a los dos

sacerdotes cuya vida estuvo tan estrechamente entrelazada a la de Santa Isabel Bichier des Ages. Uno compartió con ella los honores de la solemnidad de ayer; el otro los precedió, en eso de varios años. Es imposible disociar este triple recuerdo.

Ahora bien, al estudiar la figura de Miguel Garicoits, su historia y su psicología, se tiene la impresión de estar frente a uno de esos aguafuertes que, por los trazos grabados con una clara definición en el cobre, por los contrastes que oponen la claridad de las luces a la profundidad de las sombras, definen claramente la fisionomía decidida de un carácter vigoroso. (...)

La figura de Miguel Garicoits

¡Los Pirineos! Allí entra en escena Miguel Garicoits. Este gran santo, tan diferente en el orden natural de Andrés Fournet, sería, después de su muerte y en el futuro, un segundo padre para las Hijas de la Cruz. Según él, debía todo a la madre de ellas: “Al ver, decía, la santidad de esta alma escogida, su vida religiosa, su pobreza, me sentí impulsado a reflexionar sobre mí mismo... ¿Dónde estaría sin ella? porque... fue a ella, después de Dios, a quien debo lo poco que



Sus Presente
Y SUS FUTURO...

Fue en esta ocasión, para preparar un refugio para los religiosos expulsados, que se fundó la obra betharramita en España: la residencia de Buena Vista y la de Cesario en Irun en las que se hospedaron los padres ancianos y el Consejo General; y el apostolicado de Mendelu (1910). Las dos primeras fueron cerradas cuando los betharramitas pudieron volver a Francia, después de la primera guerra mundial. El apostolicado pasó de ser un refugio para los jóvenes franceses reducidos, a ser un seminario menor para la formación de los primeros religiosos españoles que, por lo general estaban destinados a las obras betharramitas en América Latina o a la misión de China.

El Capítulo General de 1947 decidió la subdivisión de la Congregación en Provincias. La Provincia de Francia que comprendía también las comunidades de Tierra Santa (Belén, Nazaret y Beit-Jala) y de Sidi Bel Abbès (Argelia), era la más numerosa y la más importante de la Congregación: fue nombrado el primer superior provincial, el P. Jean-Baptiste Bellocq. España, a pesar de la distancia, fue unida por afinidad lingüística y cultural a la provincia del Río de la Plata, junto con Argentina y Uruguay; Los primeros provinciales fueron el P. Basilide Sartou y el P. Hippoyte Carrère.

Esta nueva estructura organizativa permitió el crecimiento de las diferentes realidades geográficas de la Congregación y el nacimiento de nuevas comunidades religiosas: en Francia, las comunidades de Floirac, Gan, Limoges, Saint-Affrique, Pau, Saint-Palais, Auch, Bazas, Balarin, etc.; en España, las comunidades de Zamora, Saragozza y Azpeitia.

Desde mayo de 1977, España que más que cualquier otra realidad betharramita sufrió la crisis pos-conciliar fue separada de la provincia latinoamericana y erigida como delegación dependiente directamente del Superior General, con el fin de dar un nuevo impulso a la animación vocacional y a la acción pastoral. En este contexto, se abrió una nueva comunidad parroquial en Castellón de la Plana, en la región de Valencia.

Finalmente, el Capítulo General de 2005 decidió el nacimiento de una nueva forma organizativa, las Regiones, integrada por Vicariatos Regionales, con bases nacionales. Francia y España hoy son un único vicariato que pertenece a la Región “San Miguel Garicoits”.

Roberto Cornara, archivero

con el P. Jean-Do Delgue scj

El Vicariato cuenta con 58 religiosos distribuidos en 6 comunidades:

- **Comunidad de la Maison Neuve** en Betharram: son los religiosos mayores que hicieron un buen recorrido de vida religiosa y misionera. Una comunidad que se toma el tiempo para rezar por toda la Congregación. Junto con los religiosos se hospedan también 14 laicos que son beneficiados por la atención de todo el personal

de la Casa de Reposo al servicio de todos los residentes.

- **Comunidad Nuestra Señora** en el monasterio de Betharram: acaba de hospedar el noviciado de la Región, con el P. Jacky Moura, maestro de no-

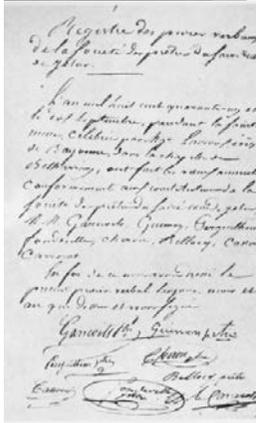


LOS ONCE VICARIATOS DE LA CONGREGACIÓN

PARA ESTE AÑO DE 2014, LES PROPONEMOS UN VIAJE EN EL TIEMPO Y EN EL ESPACIO. ONCE ENCUENTROS PARA REDESCUBRIR LAS RAÍCES, EL PRESENTE Y EL FUTURO DE LOS ONCE VICARIATOS DE NUESTRA CONGREGACIÓN. NUESTRO ARCHIVISTA, ROBERTO CORNARA, NOS HARÁ REVIVIR SU NACIMIENTO, MIENTRAS QUE NUESTROS VICARIOS REGIONALES NOS RELATARÁN SU PRESENTE Y SUS PERSPECTIVAS FUTURAS.

Vicariato de Francia-España

sus raíces



Francia es la cuna de la congregación de Betharram. Según el primer biógrafo de San Miguel, el P. Basilde Bourdenne, el santo de Betharram comenzó a juntar a su alrededor los primeros discípulos después de haber quedado sólo, por la transferencia del seminario mayor a Bayona (1833), como “superior de cuatro muros de un vasto edificio”. A la sombra del santuario mariano surgió la primera célula de la futura congregación, fue aquí donde el P. Garicoits formó el primer grupos de voluntarios, “dispuestos a correr a cualquier lugar adonde la obediencia los llame”. En su crónica “Betharram después de la Revolución de 1790”, el P. Fondeville nos dejó un sintético informe del nacimiento extraoficial de la primera comunidad:

En el mes de octubre de este año de 1835, el personal de Betharram, integrado por los PP. Garicoits, Guimon, Perguilhem, Chirou, Larrouy y Fondeville, quiso adoptar una regla para su mayor santificación. Adoptaron la regla de la casa de los misioneros de Hasparren; y, sin otro preámbulo de noviciado que su buena voluntad de glorificar a Dios, salvar sus almas y santificar las poblaciones, los miembros eligieron unánimemente al P. Garicoits como superior, le prometieron obediencia, pobreza, renovaron su voto de castidad y vaciaron sus pequeñas bolsas en sus manos.

El acta formal y oficial del nacimiento de la Congregación es del 10 de setiembre de 1841, al otro día de la entrega, de parte de Mons. Lacroix a la pequeña comunidad de la primera regla betharramita. En esa ocasión, el P. Didace Barbé labró un Acta de la celebración y de la primera profesión:

El año de mil ochocientos cuarenta y uno y el diez de setiembre, durante la santa misa celebrada por Mons. Lacroix, obispo de Bayona, en el santuario de Betharram, hicieron los votos anuales, de acuerdo con las constituciones de la Sociedad de los Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús, los PP. Garicoits, Guimon, Perguilhem, Fondeville, Chirou, Bellocq, Cassou, Carrérot.

Hasta las primeras décadas del Novecientos no hubo otras comunidades en Francia, además de las fundadas por San Miguel y el P. Etchécopar, en la diócesis de Bayona: Betharram, Orthez, Pau, Bayona, Anglet, Sarrance, Oloron. Estas fundaciones van a desaparecer cuando los religiosos fueron expulsados del País, en 1903.

soy; sí, les digo, fue ella quien me convirtió”. E incluso declaraba a quien quería escucharlo que había sido ella también quien “había hecho todo en la fundación de la Congregación de los Padres del Sagrado Corazón de Betharram, de la que fue el primer Superior General”. Tengamos en cuenta la modestia; los santos son excelentes en atribuirse recíprocamente el mérito de sus virtudes y de sus obras.

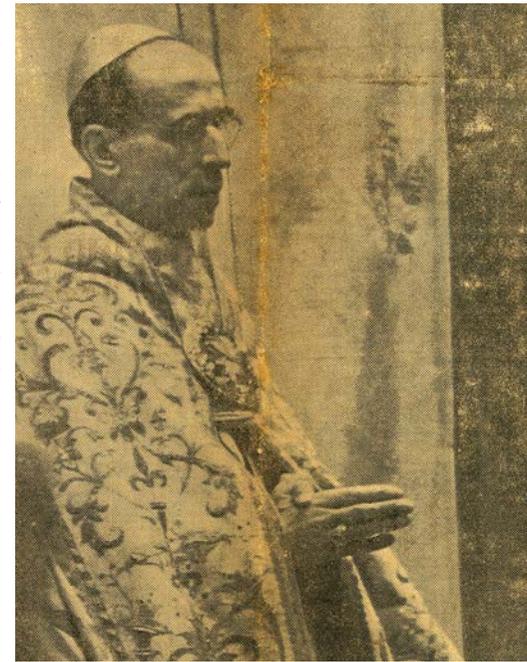
Sea como fuere, Miguel Garicoits, hombre de una sola pieza, no hacía nada a medias. Si es verdad que la vista de la pobreza de la noble Elizabeth Bichier des Ages

convirtió “al joven vicario que, después de haber vivido muy pobremente... calzaba zapatos elegantes en vez de los zuecos de pastor”, no demorará mucho en igualar a su modelo, o hasta superarlo; y las sotanas del santo serán tan legendarias como los vestidos de la santa.

“De forti dulcedo”

Con la pobreza, comprendida y amada, recibió su inseparable cortejo de humildad,

mortificación, abnegación, celo, caridad y se impregnó al mismo tiempo de tanta bondad que se podría muy bien aplicarle el “de



Pío XII durante el canto del « Te Deum » justo después de la canonización de San Miguel Garicoits (Sacado por el «Osservatore romano», 9 de Julio de 1947)

forte... dulcedo” (Jc 14, 14). De su corazón en miles de detalles de su vida, de sus labios en sus conferencias y conversaciones espirituales, de su pluma en sus cartas, brotan, como de un volcán en incesante erupción, explosiones de llamadas chispeantes de toda virtud. Desborde espontáneo, sin embargo insuficiente para deramar el exceso de caridad cuya presión hará estallar su corazón incapaz de contenerla. Es esa necesidad de superarse a sí

mismo que, además de hacerlo fundador de una familia religiosa, lo hace también amigo apasionado y entregado a todos los demás. Allí donde otros, menos grandes, vería competidores, él ve hermanos y, más aun, apóstoles, de los cuales ambiciona él mismo ser un cooperador humilde. Recibió a los capuchinos huidos de España; presta su colaboración a la congregación naciente de los Misioneros de la Inmaculada Concepción; ayuda a los Jesuitas a establecerse en Pau con una alegría solícita; hace lo que

puede para facilitar la vuelta de los premostratenses; colabora con la fundación de Nuestra Señora del Refugio del P. Cestac; se entrega a la dirección espiritual de las Carmelitas, de las Ursulinas, de las Dominicas y, especialmente, de las Hijas de la Cruz.

Maravillosa actividad de su celo

No le faltaron obras personales: la formación y el gobierno de su Congregación de los Padres del Sagrado Corazón de Jesús, el santuario y el Calvario de Betharram, la creación y la dirección de los colegios, orfanatos agrícolas e industriales, el reclutamiento de los Hermanos coadjutores. La región de los Pirineos, donde hay tanto que hacer y donde tanto hizo, no le impide responder a la propuesta de una exigente misión en Argentina y después en Uruguay. Y, ¡si se hubiese conformado con concebir, crear y lanzar! Pero se hacía presente y actuaba en todas partes, sea con visitas, sea con su correspondencia de una extraordinaria multiplicidad y, al mismo tiempo, tan preciosa, tan llena de sentido común, tan cordial y tan inflamada de ardor sobrenatural, que no se entiende como un sólo hombre pudo encarar tanta actividad.

Glorificación suprema

La Providencia que, al ocaso de la vida de Isabel, en la brillante aurora de la vida apostólica de Miguel Garicoits, acercó a esos dos santos y garantizando por su mutua ayuda la solidez y la eficacia de sus obras respectivas, quiso legitimar su encuentro en la tierra con su encuentro en la glorificación suprema. Maravillados por la plenitud que hace se-

mejante esas dos existencias tan diferentes, el mundo superficial preguntará por qué milagro se pudo reconciliar la extensión sin límites y la profundidad insondable de su actividad externa con el recogimiento interior de su vida eminentemente espiritual y contemplativa. ¿Quién habla de reconciliar? ¿Una reconciliación entre las llamas del celo de los dos que propaga alrededor el incendio y la hoguera de la caridad que lo encendió? ¿entre la claridad que se irradiaba alrededor de ellos y la luz infinita de la cual son el reflejo?

Exhortación paterna

¡Qué lección para ustedes, mis queridos hijos, Sacerdotes del Sagrado Corazón, queridas Hijas de la Cruz! Sale de los labios amados de los dos santos a los que unos y otras deben tanto. Que el celo de ustedes, como el de ellos, sea ardiente y actuando, conquistando, se vaya adaptando a las necesidades de cada época, pero alimentándose siempre en la fuente viva. Manténgase sordos a las tentaciones de sacrificar su vida religiosa y su santificación personal al apostolado. Sería como arrancar del árbol flores abiertas para hacer un ramillete y después pretender sacar flores de las ramas despojadas.

A sus enseñanzas, a sus ejemplos se agrega el poder de su intercesión. Con confianza, la invocamos para ustedes, dando nuestra a ustedes y a todos aquellos y aquellas que ustedes representan aquí, a todos aquellos y aquellas con los que o a quienes ustedes se entregan, a sus familias y a todos sus seres queridos, Nuestra Bendición Apostólica.

curador de las misiones, asistido por el Sr. Giovanni Parolari, un laico que hizo la experiencia de un año de trabajo voluntario en la misión de Bouar en la República Centroafricana.

República Centroafricana

Fiesta de la Navidad por los niños ▶

A pesar de la guerra y los disturbios graves, el centro comunitario «San Michel» de Bouar pudo organizar una fiesta para los niños sero-positivos en Navidad. El Hno. Angelo Sala scj, superior y encargado de la obra, escribe: «Les envío las fotos de la fiesta que organizamos en el Centro San Miguel en Navidad para nuestros niños HIV-positivos. La situación en el RCA, a pesar de la llegada del contingente francés, sigue siendo difícil, continúan los enfrentamientos entre musulmanes y anti-Balaka; para nosotros en Bouar, la situación es tranquila, pero no sabemos por cuánto tiempo. Les deseo una Feliz Navidad».



En esta Natividad del Señor seguimos pidiendo el don de la paz para África Central!

Región



India

Navidad en Mangalore ▶ El 10 de diciembre, la comunidad de María Kripa celebró la Navidad con benefactores, profesores, amigos y comunidades vecinas. La celebración eucarística fue presidida por el P. Austin (Superior Regional); concelebraron los PP. Biju Antony (superior) y Enakius (Economo). Fue una gran bendición para la comunidad contar con la presencia de nuestros invitados que han gozado del programa titulado «Místico de la Encarnación» y un concierto de Navidad, todo preparado por nuestros jóvenes en formación. El día terminó con la comida de Navidad.



INFORMACIONES DEL CONSEJO GENERAL

Decisiones del Superior General y de su Consejo



El 27 de diciembre de 2013, el P. Gaspar Fernández Pérez, Superior General, nombró al **Hno. Davi Aparecido DA SILVA** (Vicariato del Brasil) miembro de la comunidad de Mendelu (Vicariato de Francia-España) por tres años, a partir del 1º de marzo de 2014.



Casa generalicia

Reuniones ► La comisión para la preparación del reciclaje del 2015 comenzó las reuniones de la congregación que se hacen siempre a principio del año en la casa generalicia, en Roma. Estuvieron reunidos del 8 al 12 de enero el P. Gustavo Agín, el Hno Andrew Ferris, el P. Gianluca Limonta, el P. Graziano Sala, coordinados por el P. Jacky Moura. El Servicio de formación comenzó ayer el 13 de enero su trabajo.

R e g i ó n



Francia-España



P. Julian Miguel scj ► El día 21 de noviembre de 2013, la comunidad de los Hermanos de la Salle-Enea de Irún (España) celebró una sencilla despedida de agradecimiento al P. Julián

Miguel de nuestra comunidad betharramita de Mendelu, quien ha sido su capellán durante 62 años. Acompañaron al P. Julián los otros religiosos de la comunidad, padres Gogorza, Colina y Zugarramurdi. Los Hermanos agradecieron al P. Julián su fidelidad, constancia, discreción, bondad, misericordia y alegría. El 6 de agosto le festejaron también sus 90 años de edad. El

P. Gerard Zugarramurdi, nuevo miembro de la comunidad betharramita, reemplaza al P. Julián en la capellanía de los Hermanos.

Tierra Santa

La Navidad en Zarqa

► El martes 24 de diciembre, la parroquia de los «Doce Apóstoles» de Zarqa celebró la Natividad del Señor. Asistieron numerosos fieles, desafiando el frío para dar la bienvenida y adorar al niño Jesús nacido entre los hombres. Fue una linda celebración, presidida por el P. Eyad y concelebrada por el P. Elías (Cura). El Hno. Jean-Paul Kissi estaba feliz de vivir su primera Navidad en Jordania.



Italia

A.M.I.C.I. ► El Centro de Animación Misionera de Albavilla se constituyó como asociación O.N.L.U.S., tomando el nombre de «AMICI Betharram O.N.L.U.S.» (Asociación Misionera Internacional Cultural). La Asociación tiene como actividad principal la asistencia médico-social a las poblaciones en los países en desarrollo mediante la financiación de la construcción y la gestión de las escuelas, los centros de formación profesional, centros de salud, con la ayuda de los Padres misioneros betharramitas que viven en el lugar. Además, la Asociación continúa la obra del «Centro de Animación Misionera», que adquiere de esta manera una nueva forma jurídica, siempre está animada por el P. Piero Trameri scj, pro-

Hermano Giuseppe Pozzi, scj

Castello Valsolda, 14 de Febrero de 1938 - Solbiate, 29 de Diciembre de 2013 (Italia)

Homilía en los funerales

Estamos reunidos delante del Señor para celebrar las exequias del Hno. Giuseppe, un hermano no sacerdote, pero consagrado con los votos religiosos, como San Francisco de Asís.

Es reconfortante recordarlo porque muchas personas que lo conocieron, especialmente en estos 25 años en Albavilla, apreciaron su bondad y generosidad, tal vez sin comprender totalmente su rol y su identidad de consagrado, incluso a causa de su proverbial discreción. Y es importante recordarlo también, para cada uno de nosotros, sus hermanos, que tuvimos el privilegio de conocerlo bien, y que estamos llamados a recoger el testimonio de su vida.

Entonces... un consagrado como San Francisco, llamado a vivir de la forma más originaria, más esencial, más límpida, la donación total de la vida al Señor, siguiendo el estilo propio de una familia religiosa, la de los Padres del Sagrado Corazón de Betharram y viviendo una espiritualidad propia.

Un consagrado llamado a ser en la Iglesia, a pesar de sus límites, "signo" de entrega total a la causa del Evangelio, "signo" de amor fraterno y "signo" de servicio en la caridad.

Es el arduo papel que está llamada a vivir la vida consagrada en la Iglesia y en el mundo. Las lecturas que escuchamos nos recuerdan justamente esta tarea e indican los ejes fundamentales de la espiritualidad específica de los Padres de Betharram.

Isaías dice: "Escuché la voz del Señor que decía: "¿A quién enviaré, y quién irá por nosotros?"



"Aquí estoy", como María frente al anuncio del Angel y como Jesús al Padre en el momento de entrar en el mundo: "Aquí estoy para hacer tu voluntad".

Es la consagración de la vida al Señor, que el Hno. Giuseppe realizó, después de sus treinta años, después de años de trabajo como pintor de casas. Años esos que lo entrenaron al esfuerzo, que lo prepararon a estar siempre disponible a los pedidos de todos, a las necesidades de la comunidad; a los pedidos de los amigos para cualquier tipo de servicio: sea en los duros trabajos en los viñedos de Monteporzio; sea en el trabajo de recepción en la casa San José, aquí en Albavilla o en Teggiate, durante el verano; sea en respuesta a los pedidos de las Hermanas del viejo Roscio, donde iba a arreglar cualquier cosa con la habilidad de un experto en manualidades y con un corazón grande, como quien aprendió a conjugar su "Aquí estoy" en todas las acciones de la jornada.

Sostenido por una relación muy personal e intensa con el Señor, alimentada por la oración, que comenzaba temprano por la mañana y cultivaba hasta la noche después de una

jornada de trabajo, con el rezo de decenas y decenas del rosario. Todos, en comunidad, nos acordamos de las horas pasadas por el Hno. Giuseppe, en estos últimos años, escuchando con atención y a todo volumen, todas las emisoras televisivas o radiofónicas que transmitieran celebraciones eucarísticas o el rezo del rosario. Nos acordamos de su puntualidad en llevar una flor fresca a la Virgen del comedor, todas las mañanas.

Fue y creo que va a seguir siendo para todos nosotros un llamado de atención de un hermano que vivió su consagración de manera sencilla y fuerte, poniendo atención en lo esencial de la vida ofrecida al Señor.

Pablo, en la segunda lectura, nos invita a "revestirnos, como amados por Dios, de sentimientos de misericordia, de bondad, de humildad, de mansedumbre, de paciencia".

Nuestra Regla de Vida nos pide que asumamos el desafío de la vida fraterna en comunidad, como signos de la presencia de Cristo entre los hombres. "En esto reconocerán que son mis discípulos".

El Hno. Giuseppe, libre de compromisos de ministerio pastoral directo y atento a todas las necesidades de los hermanos en comunidad, dispuesto a partir para cualquier lado, con su inseparable furgoneta, para conseguir las cosas más extrañas y útiles, o bien, arriba de "su" tractorcito para arreglar el prado de las Hermanas... creo que fue y seguirá siendo un llamado viviente más concreto a este otro valor irrenunciable de la vida consagrada: ser un "signum fraternitatis", signo de que se puede vivir como hermanos en Cristo.

En el Evangelio, Jesús bendice al Padre por haber revelado las verdades más profundas a los pequeños, a los humildes y después convida a los cansados, a los oprimidos a que se

dirijan a él con confianza. Y es lo que también la vida consagrada, imitando a Cristo, esta convidada a hacer: ofrecer el "servicio de la caridad" a los que más lo necesitan.

Cuántas veces el Hno. Giuseppe salía de la despensa con bolsas de alimentos para los que golpeaban a la puerta. Una vez más, también en este caso, la traducción práctica, muy concreta, de un rasgo importante de la espiritualidad de un consagrado.

Además, el Hno. Giuseppe nos ha enseñado también la atención cordial, muy afectuosa a los ancianos, los enfermos, las personas más humildes y menos capaces de hacerse notar. En conclusión ... me entra la duda de haber hecho un discurso demasiado elogioso: el Hno. Giuseppe no me lo perdonaría nunca.

Creo, por el contrario, que lo que dije no es más que el reconocimiento debido a un hermano que vivió en el silencio y en la sencillez una vida consagrada totalmente al Señor, que nos ofreció un testimonio precioso, que no podemos olvidar.

Su vida, creo que fue un don de Dios para cada uno de nosotros.

Muchas gracias, Bepi, por habernos enseñado a creer de manera simple y confiada en el Señor; Muchas gracias por tus "Aquí estoy para hacer tu voluntad" de todos los días; Muchas gracias por tu fraternidad, hecha de pocas palabras y de muchos gestos concretos; Muchas gracias por la ternura que demostraste para los necesitados; Muchas gracias en nombre de todos. Y damos gracias a Dios por habernos hecho el don de tu vida y de tu testimonio.

Piero Trameri, scj

y diferentes sesiones para mi crecimiento vocacional. Me di cuenta de los límites que me impedían alcanzar la unión plena con Dios. Descubrí mis necesidades disonantes: la dependencia de la opinión de los demás, mi pretensiones y otras cosas. Más me conocía, más me sentía indigno. Este curso me ayudó a comprender lo que era y lo que estaba llamado a ser. Mi vocación de religioso y de sacerdote me lleva a vivir una vida de santidad sólo si hay transparencia y apertura en mi relación con Dios, con los demás y conmigo mismo.

Agradezco a mis padres, mi familia y mis tías religiosas de Madre Teresa de Calcuta: todos me ayudaron, desde mi infancia a madurar en mi vocación. Recuerdo también el gran cariño que el P. Saverio Ponthokkan me tenía; en este momento, desde el cielo, nos protege. Descubrí mi vocación a ser más amable, más compasivo, más atento a considerar las dificultades como bendiciones, a tener más coraje y amor en mi trabajo, etc. Muchas gracias

también al P. Enakius, mi colaborador y a todos los miembros de la comunidad Maria Kripa por su aliento y sus correcciones puntuales.

Hace trece años, durante una lección de catecismo, un niño me preguntó como es que la luciérnaga emite luz. Cuando le respondí que no sabría darle una explicación científica, el niño me contestó que sólo podemos dar a los demás lo que tenemos. Entonces, si tengo en mí, alegría, paz, serenidad, estaré en condiciones de dar todo eso a los demás. Lo mismo vale por la negatividad que llevo en mí: la transito a los demás. Desde ese día, la Epifanía tiene un nuevo significado para mi vida. Como Betharramitas, esta consciencia nos va a llenar de luz y va a disipar las tinieblas por medio del sacramento de la confesión, reconciliándonos con Dios y con los hombres.

Quisiera concluir con la oración de Teilhard de Chardin: el lento trabajo de Dios.

"Antes que nada, tener confianza en el trabajo lento de Dios. Normalmente somos impacientes en querer alcanzar todo sin llegar tarde. Quisiéramos saltarnos las etapas intermedias. Somos impacientes para estar en el camino de algo todavía desconocido, de algo nuevo, mientras que la ley del progreso consiste en pasar por etapas de inestabilidad - y eso puede demorar bastante tiempo. Es lo que usted constata. Sus ideas van madurando progresivamente; deje que se desarrollen, que tomen forma, sin apurarse inútilmente. No trate de forzarlas, como si usted pudiera ser hoy lo que ... el mañana hará de usted. Sólo Dios podría decir en qué va a dar ese nuevo espíritu que se desarrolla en usted. Conceda a Dios el beneficio de creer que su mano lo conduce y acepte esa ansiedad de sentirse sin equilibrio e incompetente..." Teilhard de Chardin



para qué tantos años de formación para ser ordenados. Se me ocurre lo que le acontece a la planta de bambú china.

Después que la semilla fue enterrada, por cuatro años todo lo que se ve es sólo un pequeño brote que sale de un bulbo. Durante cuatro años el crecimiento es bajo tierra y produce una fuerte estructura fibrosa que se expande en profundidad y a lo largo del terreno. En el quinto año, esa planta de bambú alcanza una altura de más de veinte metros.

Esto es lo que acontece con un pequeño árbol. ¿Qué decir del ser humano que pasa por un proceso de profunda transformación? Si alguien pone cara larga y quiere apartarse de las actividades comunitarias, provoca un verdadero dolor a los otros miembros. Como un alfarero, Jesús modeló a sus discípulos y nos puede modelar a nosotros también.

Recuerdo con mucha alegría y un enorme agradecimiento la gracia que me fue concedida de ser miembro de la familia betharramita, de trabajar en la formación, en el Vicariato de la India, bajo la guía del P. Biju Alappat (Vicario Regional). La prioridad absoluta es el acompañamiento personalizado de los jóvenes en formación para que entiendan sus sentimientos y puedan llegar a decisiones maduras.

Al elegir ser religioso y sacerdote estaba animado por un fuerte deseo y una voluntad decidida de profundizar mi relación personal con Dios. Creía que había dejado el terreno libre para Dios para que fuera él el señor de mi vida, con la profesión perpetua y la ordenación sacerdotal. Al comienzo de mi vida sacerdotal frecuenté el curso para formadores que duraba tres años,

algo dulce, todo el cuerpo se alegra. Cuando pienso en el valor de la disponibilidad, mi pensamiento va a un artículo de Fulton J. Sheen, *En la plenitud de los tiempos*: "si un grano de polvo entra en el ojo, la mano se apura a intervenir. Si una persona que camina por la calle tropieza y se tuerce un pie, inmediatamente el otro pie hace doble trabajo para llegar a su casa. Si una persona se quema el rostro, los doctores sacan piel de otro lado del cuerpo y los transplantan en la parte quemada. Si alguien es anémico, los doctores hacen una transfusión de sangre sacada de otro miembro de la sociedad para curar la anemia de ese miembro más débil". "Si un miembro sufre, todos los miembros sufren juntos; si un miembro es honrado, todos se alegran con él". (1 Cor 12,26). Tendríamos que estar disponibles a cada situación en la comunidad, porque Dios trabaja con nuestras manos y nuestro corazón.

Hacen falta muchos años de formación para llegar a este punto. Fui ordenado sacerdote, después de doce años de formación. La gente se extraña, a menudo y me pregunta

del P. Biju Anthony Panthallukkar, scj

Superior de la comunidad de Mangalore en la India



“Hagamos una comparación: nuestro cuerpo forma un todo, pero tiene diversos miembros; y todos los miembros, a pesar de su nombre, forman un solo cuerpo? Así es por lo que se refiere a Cristo. (1 Cor 12,12)

“Padre, Hijo y Espíritu Santo, ¡qué modelo de comunidad!... (...) Estas tres personas, perfectamente distintas entre ellas, no dejan de estar unidas y de actuar en la misma naturaleza, en el mismo pensamiento, en la misma voluntad y en la misma operación, formando así una sociedad adorable, perfecta. Me voy a comprometer, por lo tanto, a re-

producir y a perfeccionar en mi mismo y en otros, especialmente en los que me son confiados, esta unidad de las tres personas divinas, en la unidad del mismo pensamiento y voluntad de Dios: idem sapere in eodem Spiritu.

“... ¡Qué sean uno en nosotros! Así viviremos todos una misma vida y seremos un solo corazón y una sola alma, constantemente, sin que nada pueda separarnos. Todos uno en el Padre y en el Hijo; ¡qué perfección, qué felicidad! Es lo que nos sucederá en el más allá. Pero es lo que tenemos que comenzar aquí, en la sinceridad de nuestra concordia. ¡Anatema al espíritu de turbación y de división! ¡Espíritu de unión y de paz, baja y habita en nosotros!

San Miguel Garicoits (M 930, 723)

Narratio... Mientras reflexionaba sobre estos textos, volví a pensar en mi época de noviciado, cuando el Maestro, el P. Enrico Frigerio, encaraba estos temas. Todos somos miembros del Cuerpo de Cristo. Como el cuerpo humano da unidad a todas sus partes, así también Cristo, como principio unificador de su Iglesia, da unidad a todos los cristianos en su cuerpo. La comunidad religiosa es un modelo de esta unidad, porque sus miembros comparten la vida del Resucitado en el mismo Espíritu. Hoy vivo en comunidad y personalmente estoy convencido de que nadie puede vivir una buena vida cristiana sin estar codo a codo

y trabajar junto con todos los miembros de la comunidad.

Si me lastimo una mano, todo mi cuerpo siente dolor, porque mi mano es una sola cosa con mi cuerpo. Si mi ojo ve que mi oreja está por recibir un golpe, no dice: "no soy el blanco del golpe, entonces no tengo por qué preocuparme". Al contrario, el ojo trata de evitar que la oreja sea lastimada, porque los dos son parte de un mismo organismo.

De la misma manera, tendríamos que trabajar para el crecimiento de la comunidad con una sola mente y un mismo espíritu, teniendo como modelo la unidad de las

tres personas divinas, unidas en el pensamiento y en la voluntad; entonces gustaríamos de las cosas en el mismo espíritu (M. 930). La vida comunitaria exige esta unidad, esta comprensión y esta aceptación. Cuando encontramos dificultades, fracasos, acusaciones, problemas, tratamos de evitarlos aislándonos de la comunidad o buscando nuestra independencia. Esto acontece porque utilizamos sólo la cabeza y no el corazón.

Durante los encuentros de noviciado, el P. Biju Alappat encaró estos temas para ayudarnos a crecer como personas equilibradas. Hubo un momento en que se pensaba en gobernar el mundo sólo con la cabeza. Para ser considerados personas exitosas había que tener un alto coeficiente intelectual (QI) y saberlo aprovechar de la mejor manera. Hoy en día, en todos los niveles - incluyendo el mundo de las multinacionales - se reconoce la importancia del corazón para la eficiencia de las personas y de las instituciones. Hoy en día se buscan personas con un alto coeficiente emocional (QE) y con capacidad de aprovecharlo en las relaciones y en la búsqueda de objetivos. La madurez afectiva, ya no es considerada una calidad facultativa sino absolutamente necesaria, para que el sacerdote o el religioso sea una persona eficiente, amable y santa. A esto hay que agregar la inteligencia espiritual (QS) gracias a la cual una persona equilibrada y madura psicológicamente se abre a la gracia transformadora del amor de Dios.

A lo largo del curso de formadores mi director espiritual me abrió una nueva perspectiva durante una sesión centrada sobre mi crecimiento vocacional (VGS): si tienes



Fotografía de familia: la comunidad de Mangalore en pleno

condiciones de aceptar tus sentimientos heridos, puedes transformarlos en perlas preciosas. Decía: "Había una vez una ostra, que sufría mucho porque un granito de arena había entrado en su caparazón. ¿Acaso comenzó a quejarse por el destino que le causaba tanto dolor? ¿o a maldecir al gobierno, a pedir nuevas elecciones, a exigir que el mar la protegiera? No, sino que dijo para sí misma: 'Como no puedo eliminar este granito de arena, voy a tratar de mejorarlo'. Pasaron muchos años y

en este momento ha alcanzado su destino final: el granito de arena que le había causado tanto dolor se transformó en una hermosa perla reluciente".

La ostra transcurrió su vida en compañía de un granito de arena para transformarlo en una maravillosa perla.

Cuando estaba en Francia, en el período de preparación a la Profesión Perpetua, estuve muy contento al descubrir que mi nombre, Biju, pronunciado a la francesa, bijou, quería decir "joya" o "pequeña perla". Me daba

cuenta de que no era fácil alcanzar este nivel. Ese año de preparación me ayudó a crecer en comunidad, sabiendo integrar otras culturas y adaptarme a diferentes situaciones.

A lo largo de nuestra formación encontramos períodos fáciles pero también situaciones problemáticas. En este recorrido nos apegamos al poder, al prestigio, a las relaciones que la bondad de Dios nos pone en el camino. Nos damos cuenta de que la ira, los celos, la indiferencia, el odio, la falta de perdón no nos hacen bien. Además somos conscientes de que el desapego de todas estas realidades que mortifican el valor de nuestra vida es un largo proceso. Pero sabemos que la gracia de Dios, la ayuda y la guía de nuestros hermanos, junto con nuestra buena voluntad, nos hacen capaces de "desapegarnos" y descubrir grandes tesoros, es decir esas perlas preciosas hechas de amor, ternura, paciencia, tolerancia, humildad y otras cosas más.

Hay en nosotros un gran deseo de producir estas perlas y guardarlas. El P. Austin Hughes, nuestro Superior Regional, nos ayuda mucho, tanto en mi vida personal como en la vida comunitaria de Maria Kripa. Me gusta mucho la oración que rezaba en muchas ocasiones: "Señor, dame serenidad para aceptar las cosas que no puedo cambiar, coraje para cambiar las que pueden ser cambiadas; sabiduría para distinguir unas de otras". La vida comunitaria nos hace preciosos porque es el Señor que nos ha convocados para estar juntos y ser así imagen de su gloria. En cada acontecimiento de nuestra vida, si colaboramos con su gracia, podemos producir perlas de grande valor. En el cuerpo humano, si la lengua saborea